

Manual de instrucciones

Mezclador de mortero con varilla agitadora simple

62354



Imágenes similares, pueden variar según el modelo

Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento e indicaciones de seguridad contenidas en este manual antes de usar por primera vez el dispositivo.

Queda reservado el derecho a modificaciones técnicas.

A través de un proceso de mejora continua, imágenes, pasos a seguir y datos técnicos pueden verse afectados y variar ligeramente.



Las informaciones contenidas en este documento pueden ser en cualquier momento y sin previo aviso modificadas. Ninguna parte de este documento puede ser, sin autorización previa y por escrito, copiada o de otro modo reproducida. Quedan reservados todos los derechos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH no asume ninguna responsabilidad sobre posibles errores contenidos en este manual de instrucciones o en el diagrama de conexión del dispositivo.

A pesar de que la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha realizado el mayor esfuerzo posible para asegurarse de que este manual de instrucciones sea completo, preciso y actual, no se descarta que pudieran existir errores.

En el caso de que usted encontrara algún error o quisiera hacernos una sugerencia para ayudarnos a mejorar, estaremos encantados de escucharle.

Envíenos un e-mail a:

service@wiltec.info

o utilice nuestro formulario de contacto:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versión actual de este manual de instrucciones disponible en varios idiomas la puede encontrar en nuestra tienda online:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Nuestra dirección postal es:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

Para la devolución de su mercancía en caso de cambio, reparación u otros fines, utilice la siguiente dirección. ¡Atención! Para garantizar un proceso de reclamación o devolución libre de complicaciones, por favor, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente antes de realizar la devolución.

Departamento de devoluciones
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

E-mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15



Introducción

Muchas gracias por haberse decidido a comprar este producto de calidad. Para minimizar el riesgo de lesiones, le rogamos que tome algunas medidas básicas de seguridad siempre que usted utilice este dispositivo. Por favor, lea detenidamente y al completo este manual de instrucciones y asegúrese de haberlo entendido. Guarde bien este manual de instrucciones.

Descripción del producto

Este producto se trata de un potente mezclador de accionamiento eléctrico adecuado para remover y mezclar materiales de construcción y sustancias químicas. Puede ser utilizado con la varilla mezcladora individual suministrada, pero también con otros utensilios mezcladores. Gracias a la configuración de velocidad en dos niveles, el mezclador puede utilizarse para remover una gran variedad de materiales diferentes, siendo adecuado, p. ej. para remover mezclas difíciles, como el mortero de alta densidad.

Instrucciones de seguridad

Advertencia: Lea este manual de uso y las instrucciones de seguridad contenidas en él y asegúrese de haberlas entendido. El incumplimiento de las instrucciones recogidas en este documento puede conducir a daños en la herramienta y su entorno, así como a lesiones graves e incluso la muerte. El término “herramienta eléctrica” en las advertencias hace referencia a una herramienta eléctrica accionada a través de la red (con cable) o a una herramienta eléctrica accionada por batería (sin cable).

Guarde el manual de instrucciones en un lugar seguro y seco para poder recurrir a él siempre que lo necesite.

Instrucciones generales de seguridad



Lea el manual de instrucciones y familiarícese con el aparato antes de comenzar con el trabajo.



Utilice protección respiratoria siempre que trabaje con productos químicos, ya que pueden generarse vapores tóxicos o levantarse partículas nocivas.



Utilice gafas de protección siempre que trabaje con esta herramienta para evitar lesiones provocadas por partículas que puedan rebotar o arremolinarse.



Utilice protección auditiva siempre que use esta herramienta.

Seguridad en la zona de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas y mal iluminadas aumentan el riesgo de accidentes.
- No utilice nunca herramientas eléctricas en áreas en las que exista riesgo de explosión, p. ej. cerca de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas pueden generar chispas que podrían incendiar dichos materiales.
- Mantenga a niños y espectadores alejados de la zona de trabajo mientras maneja una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden llevarle a perder el control del dispositivo.
- Apague siempre la herramienta eléctrica cuando no la utilice. Asegúrese también, en largas pausas y al finalizar el trabajo, de que el aparato ha sido debidamente desconectado del suministro eléctrico.



- No encienda la herramienta antes de que el mezclador no haya sido sumergido lo suficiente en la sustancia a mezclar y no lo saque de la mezcla antes de haberlo apagado. El encendido antes de tiempo, así como una retirada prematura, pueden provocar salpicaduras del material mezclado y, según el tipo de sustancia, daños en la zona de trabajo y lesiones graves.

Seguridad eléctrica

- Antes de conectar el dispositivo asegúrese de que el voltaje de la fuente de alimentación coincide con el indicado en la placa de características. No realice modificaciones en el enchufe ni utilice adaptadores junto con herramientas eléctricas conectadas a tierra.
- Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, p. ej. tuberías, calefactores, cocinas eléctricas o frigoríficos. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- Nunca exponga nunca el aparato eléctrico a lluvia, a humedad o a entornos con un alto nivel de humedad. La penetración de agua en un aparato eléctrico aumenta considerablemente el riesgo de descarga eléctrica.
- Manipule el cable de alimentación con cuidado. No porte ni levante nunca los aparatos por el cable de alimentación ni extraiga el enchufe de la toma de corriente tirando del cable. Mantenga el cable de alimentación alejado del calor, el aceite, los objetos afilados o las piezas móviles. Sustituya inmediatamente los cables de alimentación dañados, ya que aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Si quiere utilizar un aparato eléctrico en el exterior, utilice siempre un cable alargador adecuado para exteriores. Los alargadores para exteriores reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- Si es inevitable utilizar la herramienta eléctrica en un lugar con una humedad muy alta, asegúrese de utilizar un interruptor diferencial residual para reducir el riesgo de descarga eléctrica. El uso de guantes de goma para electricistas y de zapatos con suela de goma reduce adicionalmente el riesgo de accidentes.

Seguridad personal

- Manténgase alerta y dirija su completa atención a lo que está haciendo al operar con herramientas eléctricas. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de alcohol, drogas o medicamentos. Un momento de distracción durante la operación con una herramienta eléctrica puede conducir a lesiones graves.
- Lleve siempre puesta ropa adecuada cuando utilice una herramienta eléctrica. No lleve prendas de ropa holgadas ni joyas y átese bien el pelo largo para evitar que este se enganche en las piezas móviles. Además, mantenga todos los mangos de la herramienta secos, limpios y libres de aceite y lubricantes.
- Póngase siempre una equipación de seguridad adecuada cuando utilice una herramienta eléctrica. Utilice siempre una mascarilla antipolvo, protección auditiva y gafas de seguridad. Bajo determinadas condiciones de trabajo deben utilizarse también calzado antideslizante, guantes de seguridad y casco; estos elementos disminuyen el riesgo de accidentes.
- Evite una puesta en marcha involuntaria. Asegúrese siempre de que el dispositivo esté apagado al conectarlo. No porte dispositivos eléctricos mientras tenga un dedo colocado sobre el gatillo y no conecte los aparatos encendidos a la red eléctrica.
- Retire cualquier llave de ajuste o llave de tuercas antes de encender la herramienta. Una llave de ajuste o una llave de tuercas que se encuentre en una pieza móvil de la herramienta puede causar lesiones graves.
- No se inclina demasiado hacia delante y asegúrese siempre de poder mantener el equilibrio, así como una postura firme y segura. El equilibrio y una postura estable y segura al trabajar permiten un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Si se dispone de dispositivos para la conexión de equipos colectores y aspiradores de polvo, asegúrese de que estos hayan sido conectados y trabajen correctamente antes de empezar con la tarea. El uso de estos dispositivos puede reducir el riesgo asociado al polvo en suspensión.
- No mezcle sustancias cuyo punto de inflamación sea inferior a 21 °C, ya que, de lo contrario, este proceso de mezcla podría arder.



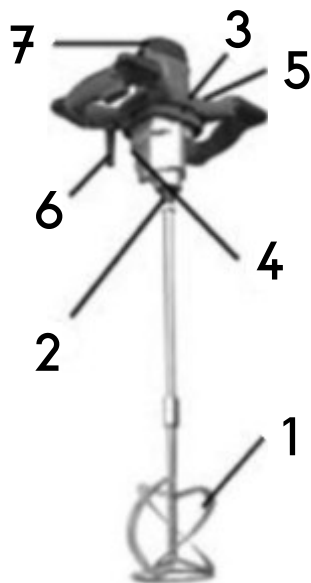
Seguridad durante el uso y cuidado

- La herramienta eléctrica no debe ser utilizada a la fuerza. Utilice siempre la herramienta adecuada para la tarea correspondiente. Las herramientas y los dispositivos funcionan de forma más segura y fiable cuando se utilizan para el trabajo para el que están previstos.
- No utilice un aparato cuyo interruptor esté defectuoso y no se pueda encender o apagar correctamente. Cualquier dispositivo que no pueda ser controlado a través del interruptor es peligroso y debe ser inmediatamente reparado.
- Extraiga el enchufe de alimentación antes de modificar ajustes, cambiar accesorios, realizar trabajos de mantenimiento o preparar el dispositivo para su almacenaje. Estas medidas de seguridad disminuyen el riesgo de un encendido involuntario.
- Guarde siempre las herramientas eléctricas que no utilice fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con ellas las utilicen. Los aparatos y las herramientas son peligrosos cuando son utilizados por personas sin experiencia.
- Realice siempre un buen mantenimiento de dispositivos y herramientas. Mantenga las herramientas de corte siempre afiladas y limpias. Una herramienta con bordes afilados a la que se le realiza un correcto mantenimiento es menos propensa a deformaciones y se puede controlar mejor. Cualquier modificación o alteración constituye un uso inadecuado que aumenta considerablemente el riesgo de accidentes.
- Compruebe la herramienta eléctrica antes de cada uso en busca de piezas defectuosas o desgastadas y preste especial atención a las piezas móviles para detectar posibles deformaciones y ajustes erróneos. Si el dispositivo presentara daños, deje que sea reparado inmediatamente por personal técnico cualificado. Muchos accidentes se producen a causa de aparatos y herramientas con un mal mantenimiento. La creación de un plan de mantenimiento puede ayudar a alargar la vida útil de una herramienta eléctrica.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los complementos, etc. siempre de acuerdo a estas instrucciones y según la manera prevista para el tipo de herramienta eléctrica en particular, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para trabajos para los que esta no está prevista aumenta considerablemente el riesgo de accidentes.
- Utilice protección auditiva siempre que trabaje con esta herramienta eléctrica para evitar posibles daños de audición.
- Al utilizar la herramienta eléctrica, sujétela solamente por las superficies de agarre aisladas cuando realice trabajos en los que esta pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable de alimentación. El accesorio que entra en contacto con una línea bajo tensión también puede poner bajo tensión las piezas metálicas expuestas de la herramienta eléctrica, lo que podría provocar una descarga.

Seguridad de reparación y limpieza

- Los trabajos de reparación solo pueden ser realizados por personal cualificado. Una reparación por parte de personal no cualificado aumenta el riesgo de accidentes, ya que, p. ej. los cables internos podrían estar mal colocados o apretados, o los muelles de retorno del dispositivo de protección mal montados.
- Sea cuidadoso al utilizar agentes limpiadores y disolventes, ya que la gasolina, el tetraclorometano, el amoníaco y los limpiadores domésticos a base de cloro o amoníaco pueden dañar gravemente las piezas de plástico de la herramienta.

Componentes



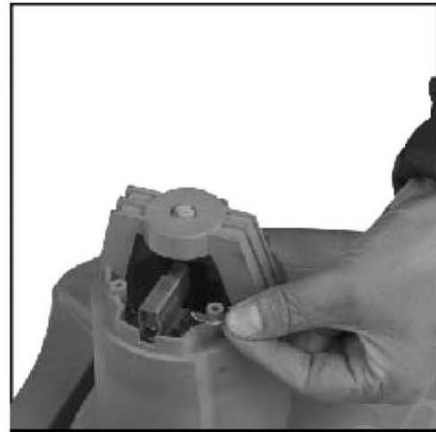
Nº	Denominación
1	Varilla mezcladora
2	Eje de conexión M14
3	Regulador electrónico de la velocidad de giro
4	Conmutación de velocidad en 2 niveles
5	Dispositivo de bloqueo
6	Botón de arranque
7	Carcasa del motor

Datos técnicos

Voltaje nominal (V)	230
Frecuencia nominal (Hz)	50
Potencia nominal (W)	1600
Velocidad de giro (V_{min})	0-780
Diámetro del mezclador (mm)	140

Mantenimiento

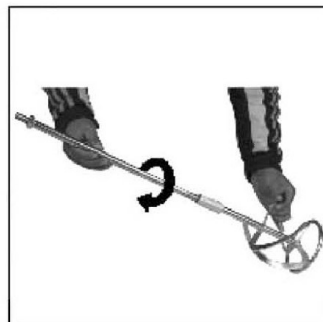
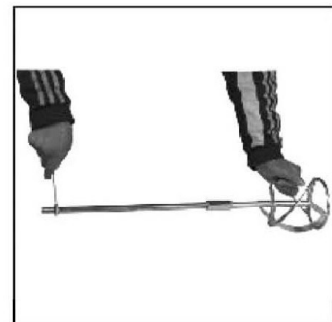
- Un mantenimiento adecuado de la máquina puede prolongar su vida útil.
- El interruptor del mango debe funcionar siempre perfectamente y ser bien revisado.
- Evite tensiones mecánicas en la máquina, ya que inevitablemente la dañarán.
- El orificio de la toma hexagonal debe estar siempre provisto de una tapa de protección.
- La ventilación de la carcasa del motor no debe cubrirse durante el funcionamiento de la máquina; en la máquina no debe haber materiales inflamables.
- La ventilación debe limpiarse periódicamente.
- En la máquina y su interior solo pueden utilizarse piezas de repuesto originales de idéntica construcción.
- Limpie el accesorio mezclador después de cada uso y antes de un uso prolongado. Se recomienda utilizar solo agua corriente o arena de cuarzo para la limpieza.
- Las escobillas de carbón deben ser revisadas y mantenidas después de 60 horas de funcionamiento. Sustitúyalas a tiempo cuando compruebe que están desgastadas. Proceda del siguiente modo:
 - a) Desenchufe primero la máquina de la corriente. Quite la carcasa del motor (véase fig. 1).
 - b) Extraiga la placa y sustituya las escobillas de carbón (véase fig. 2).

**Figura 1****Figura 2**

Funcionamiento

Montaje

1. Extraiga del cartón ambas partes de la varilla mezcladora (véase fig. 1).
2. Una ambas partes (véase fig. 2).
3. Fíjelas con una llave de tuercas (véase fig. 3).
4. Coloque la varilla mezcladora en el eje de salida (véase fig. 4).
5. Apriete el tornillo de la varilla mezcladora (véase fig. 5).

**Figura 1****Figura 2****Figura 3****Figura 4****Figura 5**

Arranque

Presione primero el botón del dispositivo de bloqueo y luego el interruptor de encendido.

Regulador mecánico de la velocidad de giro (Fig. 6)

1. Modifique la velocidad solo cuando la máquina esté apagada.
2. Gire el regulador de velocidad para ajustar la velocidad.
3. En caso de que el interruptor no pudiera moverse a la posición deseada, gire la varilla mezcladora de forma manual unos centímetros en la dirección de giro para así mover el engranaje hasta que el interruptor se pueda seguir girando.

Regulador electrónico de la velocidad de giro (Fig. 7)

El regulador electrónico de velocidad permite, con tan solo girarlo, ajustar la velocidad de la varilla mezcladora durante el funcionamiento.



Figura 6

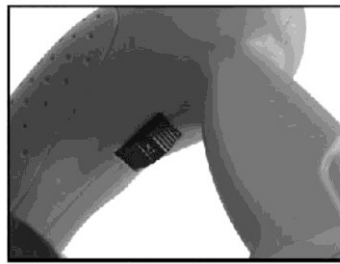


Figura 7

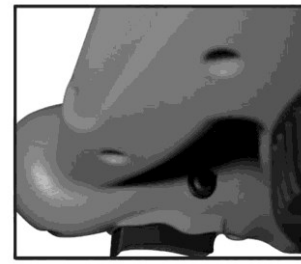


Figura 8

Parada

Suelte el interruptor de encendido para detener la máquina.

Normativa de gestión de residuos

La Directiva de la Unión Europea sobre la gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE2, 2012/19/UE) ha sido aplicada a la normativa nacional a través del Real Decreto 110/2015.

Todos los aparatos eléctricos y electrónicos de WilTec afectados por la RAEE han sido marcados con el símbolo de un contenedor de basura tachado. Este símbolo indica que el aparato no debe ser eliminado a través de los residuos domésticos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha sido registrada bajo el número DE45283704 por el organismo competente de registro alemán (EAR).

Gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos a aplicar en los países de la Unión Europea y otros países europeos con un sistema de recogida selectiva para estos dispositivos.

El símbolo que usted encontrará en el producto o en su embalaje indica que este no debe ser tratado como un residuo doméstico normal, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. A través de su contribución con una correcta eliminación de este tipo de residuos usted está protegiendo el medio ambiente y la salud de los que le rodean. Salud y medio ambiente están amenazados por una incorrecta gestión de los residuos.



El reciclaje de materiales ayuda a reducir el consumo de materias primas.

Usted puede obtener más información acerca del reciclaje de este producto poniéndose en contacto con su municipio, con las empresas gestoras de residuos en el mismo o con la tienda donde usted lo haya adquirido.

Dirección:
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
D-52249 Eschweiler

AVISO IMPORTANTE:

La reproducción total o parcial, así como cualquier uso comercial que se le pudiera dar a este manual, al todo o alguna de sus partes, solo mediante autorización por escrito de la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH.